

# Always here to help you

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

SCD580

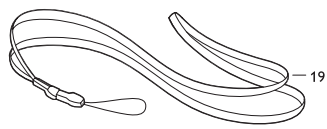
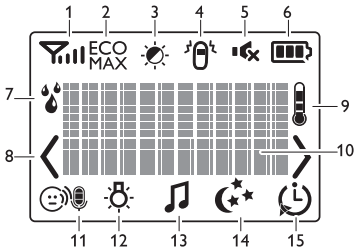
Question?  
Contact  
Philips



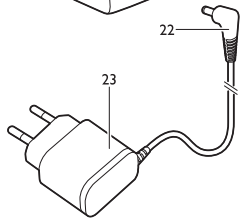
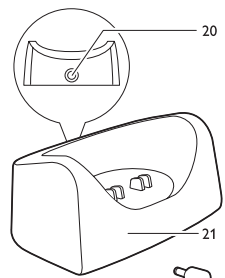
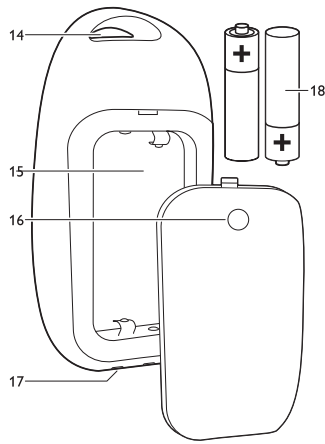
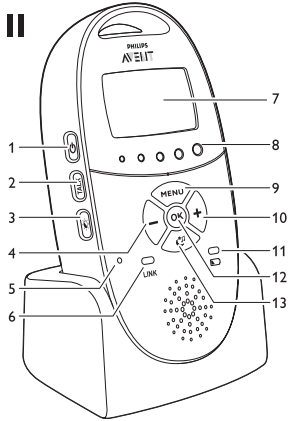
|    |                            |     |    |                          |     |
|----|----------------------------|-----|----|--------------------------|-----|
| EN | User manual                | 3   | LV | Lietotāja rokasgrāmata   | 230 |
| BG | Ръководство за потребителя | 30  | PL | Instrukcja obsługi       | 257 |
| CS | Příručka pro uživatele     | 61  | RO | Manual de utilizare      | 286 |
| ET | Kasutusjuhend              | 88  | RU | Руководство пользователя | 315 |
| HR | Korisnički priručnik       | 115 | SK | Príručka užívateľa       | 345 |
| HU | Felhasználói kézikönyv     | 143 | SL | Uporabniški priročnik    | 373 |
| KK | Қолданушының нұсқасы       | 172 | SR | Korisnički priručnik     | 400 |
| LT | Vartotojo vadovas          | 203 | UK | Посібник користувача     | 428 |

**PHILIPS**  
**AVENT**

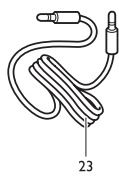
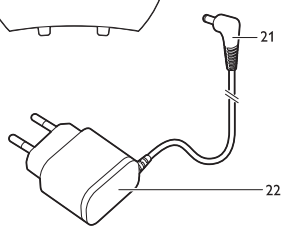
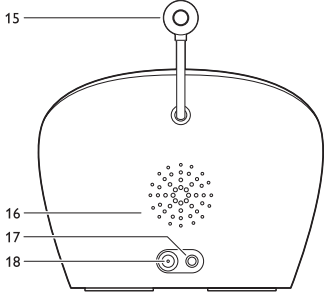
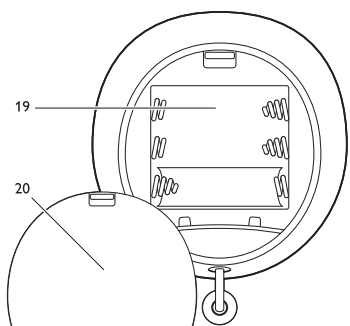
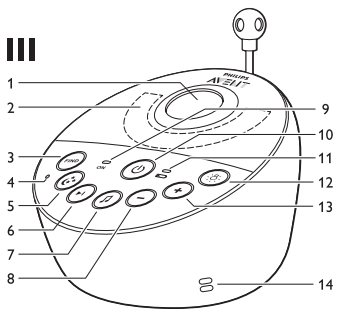
I



II



III



# Содержание

|          |                                                            |            |
|----------|------------------------------------------------------------|------------|
| <b>1</b> | <b>Введение</b>                                            | <b>315</b> |
| <b>2</b> | <b>Обзор</b>                                               | <b>316</b> |
| <b>3</b> | <b>Подготовка прибора к работе</b>                         | <b>316</b> |
| 3.1      | Детский блок                                               | 316        |
| 3.2      | Родительский блок                                          | 318        |
| <b>4</b> | <b>Использование радионяни</b>                             | <b>319</b> |
| 4.1      | Установка радионяни                                        | 319        |
| 4.2      | Установление связи между<br>родительским и детским блоками | 319        |
| <b>5</b> | <b>Функции и индикаторы<br/>детского блока</b>             | <b>321</b> |
| 5.1      | Ночник                                                     | 321        |
| 5.2      | Функция воспроизведения<br>колыбельной                     | 321        |
| 5.3      | Проектор                                                   | 322        |
| 5.4      | Обнаружение родительского блока                            | 323        |
| 5.5      | Индикатор заряда элементов питания                         | 323        |
| <b>6</b> | <b>Функции и индикаторы<br/>родительского блока</b>        | <b>324</b> |
| 6.1      | Меню успокаивающих функций                                 | 324        |
| 6.2      | Громкость                                                  | 327        |
| 6.3      | Функция TALK (Разговор)                                    | 328        |
| 6.4      | Ночной режим                                               | 328        |
| 6.5      | Оповещение о низком заряде<br>батарей детского блока       | 329        |
| 6.6      | Индикаторы заряда аккумулятора                             | 329        |
| 6.7      | Индикатор уровня сигнала                                   | 331        |
| 6.8      | Сброс                                                      | 331        |
| <b>7</b> | <b>Меню родительского блока</b>                            | <b>332</b> |
| 7.1      | Перемещение по меню                                        | 332        |
| 7.2      | Чувствительность                                           | 332        |
| 7.3      | Режим Eco Max                                              | 334        |
| 7.4      | Таймер кормления                                           | 335        |
| 7.5      | Температура                                                | 336        |
| 7.6      | Влажность                                                  | 337        |

|      |                            |     |
|------|----------------------------|-----|
| 7.7  | Оповещение о плаче ребенка | 338 |
| 7.8  | Часы                       | 338 |
| 7.9  | Язык                       | 339 |
| 7.10 | Блокировка кнопок          | 339 |

|          |                       |            |
|----------|-----------------------|------------|
| <b>8</b> | <b>Шейный ремешок</b> | <b>340</b> |
|----------|-----------------------|------------|

|          |                       |            |
|----------|-----------------------|------------|
| <b>9</b> | <b>Очистка и уход</b> | <b>341</b> |
|----------|-----------------------|------------|

|           |                 |            |
|-----------|-----------------|------------|
| <b>10</b> | <b>Хранение</b> | <b>341</b> |
|-----------|-----------------|------------|

|           |                          |            |
|-----------|--------------------------|------------|
| <b>11</b> | <b>Заказ аксессуаров</b> | <b>341</b> |
|-----------|--------------------------|------------|

|           |                             |            |
|-----------|-----------------------------|------------|
| <b>12</b> | <b>Гарантия и поддержка</b> | <b>341</b> |
|-----------|-----------------------------|------------|

|           |                                 |            |
|-----------|---------------------------------|------------|
| <b>13</b> | <b>Часто задаваемые вопросы</b> | <b>341</b> |
|-----------|---------------------------------|------------|

## 1 Введение

Поздравляем с покупкой! Добро пожаловать в клуб Philips AVENT! Для того чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки, оказываемой Philips AVENT, зарегистрируйте приобретенный продукт на сайте [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Philips AVENT производит товары, надежность и качество которых внушают доверие родителям. Эта радионяня Philips AVENT позволяет без помех слышать вашего малыша в любое время. Технология DECT гарантирует отсутствие помех и четкий сигнал между родительским и детским блоками. Температурный датчик позволяет следить за температурой воздуха в комнате малыша, а так же позволяет устанавливать индивидуальные настройки для поддержания комфорта в комнате ребенка. Детский блок данной радионяни оснащен проектором. В родительском блоке имеется меню с успокаивающими функциями, из которого можно удаленно управлять ночником, воспроизведением колыбельных и проектором на детском блоке.

---

## 2 Обзор

### • I. Дисплей

- 1 Индикатор уровня сигнала
- 2 Индикатор Eco Max
- 3 Символ ночного режима
- 4 Индикатор оповещения о плаче ребенка
- 5 Символ отключения звука
- 6 Индикатор заряда элементов питания
- 7 Символ оповещения о влажности
- 8 Стрелка перемещения
- 9 Символ температуры
- 10 Поле сообщений
- 11 Индикатор чувствительности микрофона
- 12 Символ ночника
- 13 Символ включения колыбельной
- 14 Символ проектора
- 15 Символ таймера или повтора таймера

### • II. Родительский блок

- 1 Кнопка включения/выключения
- 2 Кнопка TALK
- 3 Кнопка ночного режима
- 4 "-" кнопка для прокрутки назад
- 5 Микрофон
- 6 Индикатор соединения LINK
- 7 Дисплей
- 8 Индикация уровня громкости
- 9 Кнопка MENU
- 10 "+" кнопка для прокрутки вперед
- 11 Индикатор заряда элементов питания
- 12 Кнопка ОК
- 13 Кнопка меню успокаивающих функций
- 14 Ручка/отверстие для шейного ремешка
- 15 Отсек для аккумуляторов
- 16 Крышка отсека для аккумуляторов
- 17 Контактные соединения для зарядки
- 18 Аккумуляторы
- 19 Шейный ремешок
- 20 Разъем для малого штекера адаптера
- 21 Зарядное устройство
- 22 Малый штекер адаптера
- 23 Адаптер

### • III. Детский блок

- 1 Проектор
- 2 Ночник
- 3 Кнопка FIND
- 4 Микрофон
- 5 Кнопка включения/выключения проектора
- 6 Кнопка включения следующей колыбельной
- 7 Кнопка включения/выключения колыбельной
- 8 Кнопка уменьшения громкости "-"
- 9 Индикатор питания
- 10 Кнопка включения/выключения
- 11 Индикатор заряда элементов питания
- 12 Кнопка включения/выключения ночника
- 13 Кнопка увеличения громкости "+"
- 14 Датчик влажности
- 15 Датчик температуры
- 16 Динамик
- 17 Разъем для подключения аудиоустройств
- 18 Разъем для малого штекера адаптера
- 19 Отсек для незаряжаемых батарей
- 20 Крышка отсека для незаряжаемых батарей
- 21 Малый штекер адаптера
- 22 Адаптер
- 23 Дополнительный кабель

---

## 3 Подготовка прибора к работе

### **ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ.**

**Перед использованием радионяни внимательно прочтите инструкции по безопасности и сохраните их для дальнейшего использования в качестве справочного материала.**

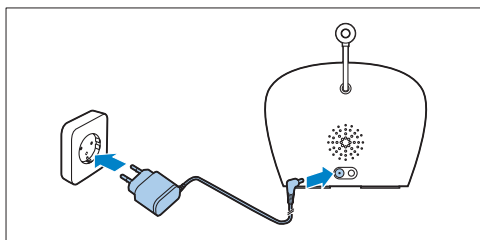
---

### 3.1 Детский блок

Подключите детский блок к электросети. Для включения резервного питания в случае сбоев в подаче электроэнергии рекомендуется установить неперезаряжаемые батареи.

### 3.1.1 Питание от сети

- 1 Подключите адаптер к розетке электросети и вставьте малый штекер прибора в детский блок.



### 3.1.2 Установка неперезаряжаемых батарей

В случае сбоя в подаче электропитания детский блок может работать от четырех щелочных батарей 1,5 В R6 типа AA (не входят в комплект).

Для питания устройства нельзя использовать аккумуляторы. Детский блок не поддерживает функцию зарядки, кроме того, когда прибор не используется, аккумуляторы постепенно разряжаются.

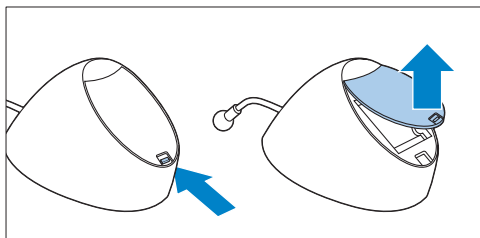
#### Предупреждение

Отключите детский блок от электросети, перед установкой батареек убедитесь, что руки и прибор сухие.

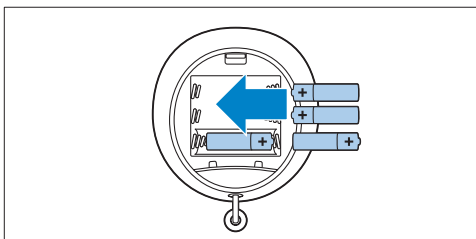
#### Примечание

Рекомендуется подключать детский блок к электросети, поскольку время его работы от неперезаряжаемых щелочных батарей ограничено и составляет 24 часа.

- 1 Нажмите на фиксатор, чтобы открыть крышку отсека неперезаряжаемых батарей, и снимите крышку.



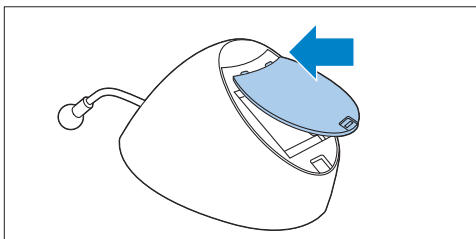
- 2 Установите четыре неперезаряжаемые батареи.



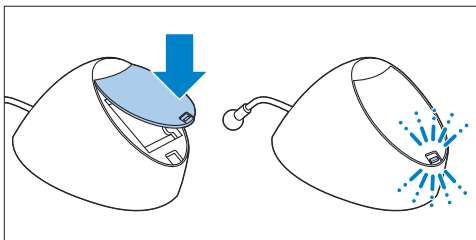
#### Примечание

При установке аккумулятора соблюдайте полярность (обозначения "+" и "-").

- 3 Чтобы установить крышку на место, сначала вставьте выступы в отверстия на краю отсека неперезаряжаемых батарей.



- 4 Затем прижмите крышку вниз, пока она не зафиксируется (должен прозвучать щелчок).

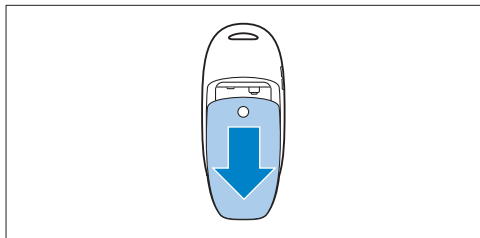


## 3.2 Родительский блок

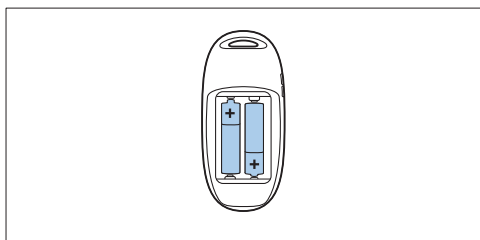
Родительский блок работает от двух аккумуляторов (входят в комплектацию радионяни).

### 3.2.1 Установка аккумуляторов

- 1 Снимите крышку отсека аккумуляторов с родительского блока.



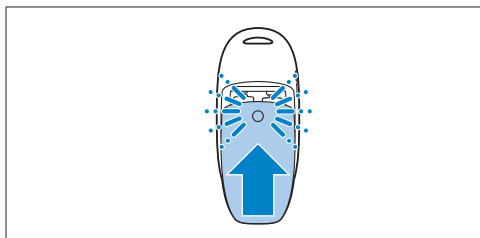
- 2 Вставьте аккумуляторы.



#### Примечание

При установке элементов питания соблюдайте полярность (“+” и “-”).

- 3 Установите крышку отсека аккумуляторов на родительский блок. Нажмите на крышку, пока она не зафиксируется (должен прозвучать щелчок).

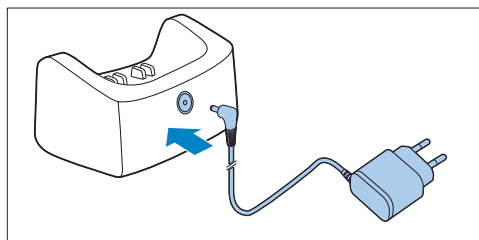


### 3.2.2 Зарядка родительского блока

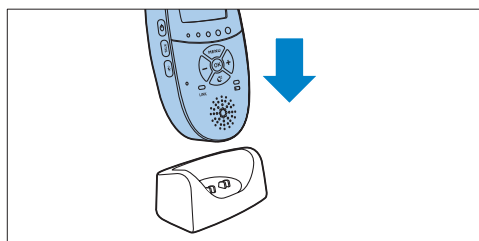
Перед первым использованием родительского блока или при появлении индикации низкого заряда аккумуляторов зарядите родительский блок.

**Важно! Для автономной работы родительского блока в течение 18 часов необходимо его заряжать не менее 10 часов.**

- 1 Вставьте малый штекер адаптера в разъем на задней панели зарядного устройства. Подключите адаптер к розетке электросети.



- 2 Поместите родительский блок в зарядное устройство.



- Экран дисплея начнет светиться, а индикатор заряда аккумулятора укажет на выполнение процесса зарядки родительского блока. Информацию об индикаторе заряда аккумулятора см. в разделе “Индикация заряда аккумулятора” в главе “Функции и индикаторы родительского блока”.

- 3 Оставьте родительский блок в подключенном зарядном устройстве до тех пор, пока аккумуляторы не зарядятся полностью.

## Примечание

Обратите внимание, что перед первым использованием радионяни аккумуляторы необходимо четыре раза зарядить и разрядить, прежде чем они достигнут своей полной емкости.

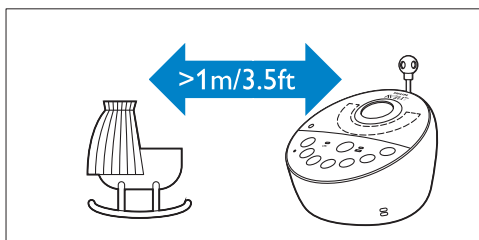
# 4 Использование радионяни

## 4.1 Установка радионяни

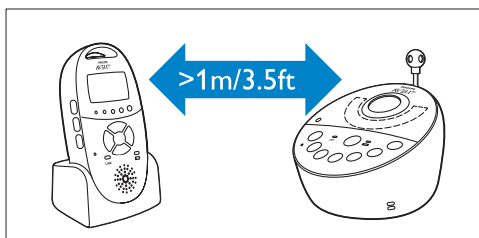
### Предупреждение

Устанавливайте детский блок в недоступном для детей месте. Никогда не кладите детский блок в детскую кроватку или манеж.


- 1 Шнур детского блока представляет угрозу удушья, поэтому детский блок и шнур должны располагаться на расстоянии не менее 1 метра от ребенка.

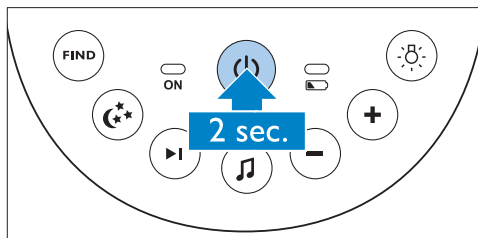


- 2 Для предотвращения возникновения высокочастотных помех на одном или обоих блоках необходимо, чтобы расстояние между родительским и детским блоками составляло не менее 1 метра.

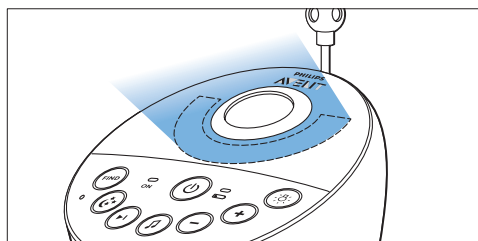



## 4.2 Установление связи между родительским и детским блоками

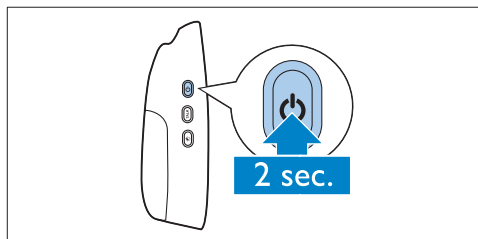
- 1 Нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения  на детском блоке в течение 2 секунд.



- Ночник, индикатор заряда и индикатор питания загорятся на некоторое время.



- 2 Нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения  на родительском блоке в течение 2 секунд.

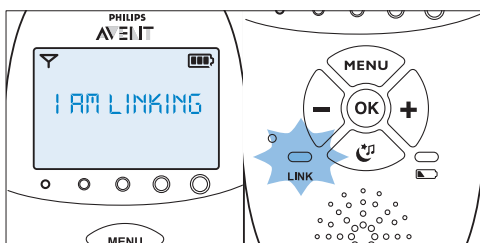


- Включится дисплей, и на нем на короткое время отобразятся все индикаторы и символы. Затем индикаторы и символы погаснут, и появится индикатор заряда аккумулятора.

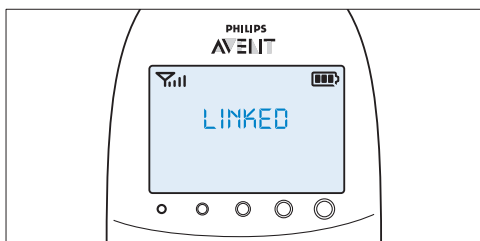
### ⓘ Примечание

При первом включении родительского блока или после выполнения сброса необходимо выбрать язык экранного меню (см. раздел “Язык” в главе “Меню родительского блока”).

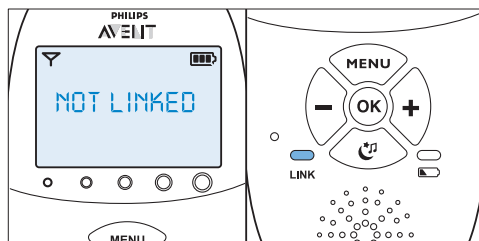
- Индикатор соединения на родительском блоке начнет мигать красным светом, на дисплее появится сообщение “I AM LINKING” (Подключение).



- Когда подключение между родительским и детским блоками будет установлено, индикатор соединения загорится ровным зеленым светом. На дисплее появится индикатор уровня сигнала и сообщение “LINKED” (Подкл. уст.).



- Если соединение не будет установлено в течение 10 секунд, сообщение “NOT LINKED” (Нет подкл.) на дисплее изменится на “I AM LINKING” (Подключение...). Если через 30 секунд подключение все еще не будет установлено, родительский блок начнет издавать звуковой сигнал, и на дисплее появится сообщение “NOT LINKED” (Нет подкл.).



### Если подключение не было установлено...

- Возможно, родительский блок находится вне рабочего диапазона детского блока. Установите его ближе к детскому блоку (не ближе 1 метра).
- Возможно, детский или родительский блок потеряли соединение из-за расположенного поблизости другого устройства DECT (например, беспроводного телефона). Отключите такое устройство DECT или установите блок дальше от этого устройства.
- Возможно, детский блок выключен. Включите детский блок.

#### 4.2.1 Рабочий диапазон

- Рабочий диапазон в стандартных режимах Smart Eco и Eco Max составляет 330 метров на открытом пространстве и до 50 метров в помещении.



- Рабочий диапазон детского блока зависит от окружения и факторов, препятствующих передаче сигнала. Присутствие влажных материалов может привести к полной потере сигнала. Влияние сухих материалов на передачу сигнала приведено в таблице ниже.

| Сухие материалы | Толщина объекта | Уменьшение диапазона |
|-----------------|-----------------|----------------------|
|-----------------|-----------------|----------------------|

|                                                                     |         |       |
|---------------------------------------------------------------------|---------|-------|
| Дерево, пластик, картон, стекло (без металлов, проводов или свинца) | < 30 см | 0–10% |
|---------------------------------------------------------------------|---------|-------|

|                                  |         |         |
|----------------------------------|---------|---------|
| Кирпич, клееная фанера           | < 30 см | 5–35%   |
| Железобетон                      | < 30 см | 30–100% |
| Металлическая арматура или балки | < 1 см  | 90–100% |

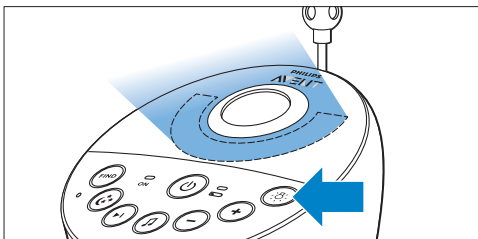
|                                     |        |       |
|-------------------------------------|--------|-------|
| Металлические или алюминиевые листы | < 1 см | 100 % |
|-------------------------------------|--------|-------|

## 5 Функции и индикаторы детского блока

### 5.1 Ночник

Ночник является источником мягкого света, который успокаивает ребенка.

- 1 Чтобы включить ночник, нажмите кнопку включения/выключения ночника на детском блоке.



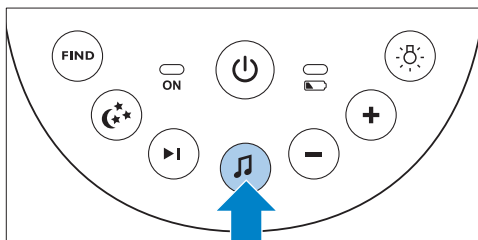
- На дисплее родительского блока появится индикация ☼.

- 2 Снова нажмите кнопку включения/выключения ночника, чтобы отключить ночник.

- Ночник гаснет постепенно, затем полностью отключается.
- ☼ исчезает с дисплея родительского блока.

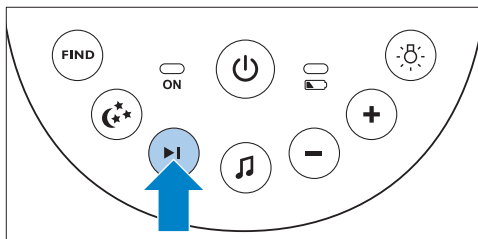
### 5.2 Функция воспроизведения колыбельной

- 1 Нажмите кнопку включения/выключения колыбельной 🎵 на детском блоке для воспроизведения последней выбранной колыбельной.



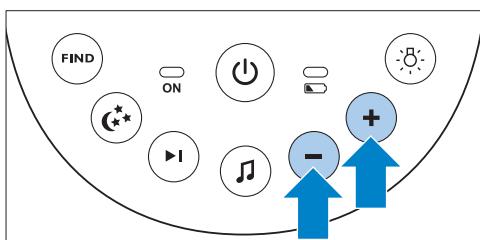
- Выбранная колыбельная повторяется в течение заданного времени.
- Если колыбельная не была выбрана ранее, будет воспроизведена колыбельная 1.

- 2 Для выбора другой колыбельной из списка нажмите кнопку включения следующей колыбельной ▶I.



- Если колыбельная не воспроизводится, то при нажатии кнопки включения следующей колыбельной ►| . начнет играть последняя выбранная колыбельная.
- Если кнопка включения следующей колыбельной ►| нажата во время воспроизведения колыбельной, начнет играть следующая колыбельная.

**3** Чтобы настроить уровень громкости колыбельной, нажмите кнопку “+” или “-” на детском блоке.



#### ⓘ **Примечание**

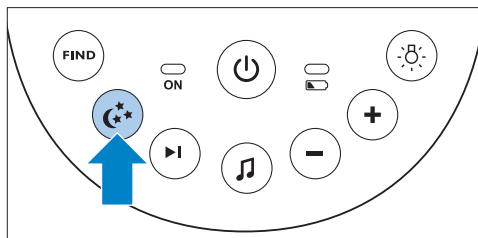
Настраивать громкость динамика на детском блоке можно только во время воспроизведения колыбельной. При повышении уровня громкости колыбельной на детском блоке громкость для функции разговора на родительском блоке также будет увеличена.

**4** Чтобы остановить воспроизведение колыбельной до истечения установленного времени, нажмите кнопку включения/выключения колыбельной 🎵 на детском блоке.

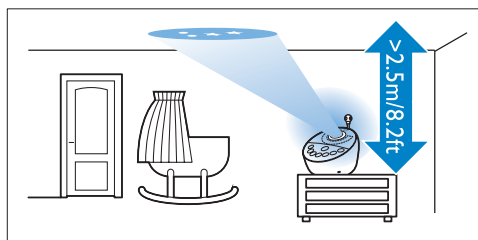
## 5.3 Проектор

Чтобы успокоить малыша, можно включить проектор, который будет проецировать на потолок цветные изображения.

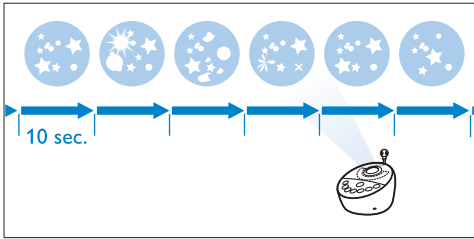
**1** Чтобы включить проектор, нажмите кнопку включения/выключения проектора.



- На дисплее родительского блока отобразится символ проектора.
- Первое изображение становится максимально четким через 2 секунды. Оно проецируется в течение 8 секунд, а затем в течение 2 секунд постепенно исчезает, в то время как появляется новое изображение.



- Доступно шесть разных изображений: каждое из них проецируется в течение 10 секунд. После показа всех шести изображений проектор снова отображает первое изображение. Проецирование изображений повторяется в течение заданного времени (см. раздел “Проектор” в главе “Функции и индикаторы родительского блока”).



- 2** Чтобы выключить проектор до истечения установленного времени, снова нажмите кнопку включения/выключения проектора.
- Проецируемое изображение исчезнет, и проектор выключится.
  - Символ проектора исчезнет с дисплея.

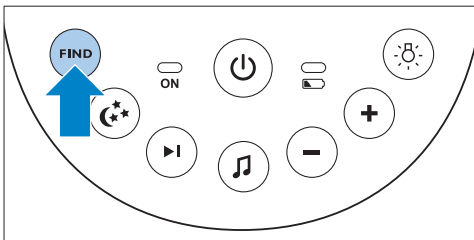
## 5.4 Обнаружение родительского блока

Для обнаружения родительского блока используйте кнопку FIND на детском блоке.

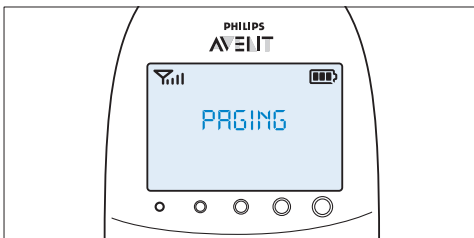
### Примечание

Функция обнаружения работает только, если родительский блок включен.

- 1** Нажмите кнопку FIND на детском блоке.



- На дисплее родительского блока появится сообщение "PAGING" (Поиск), и родительский блок издаст сигнал поиска.



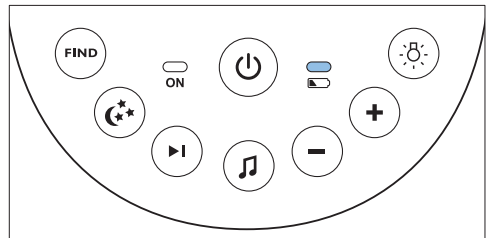
- 2** Чтобы отключить сигнал поиска, снова нажмите кнопку FIND на детском блоке или любую кнопку на родительском блоке.

### Примечание

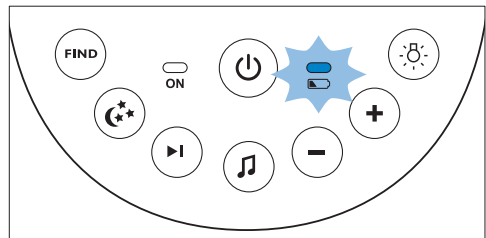
Сигнал поиска отключается автоматически через 2 минуты.

## 5.5 Индикатор заряда элементов питания

- 1** Если детский блок работает от батарей и заряда батарей достаточно, индикатор заряда элементов питания горит ровным зеленым светом.



- 2** Если детский блок работает от батарей и заряда батарей недостаточно, индикатор заряда элементов питания часто мигает красным светом.



- При разрядке элементов питания замените их.
- Если элементы питания разрядились во время работы детского блока от батарей, детский блок выключится и соединение с родительским блоком будет потеряно.

## Примечание

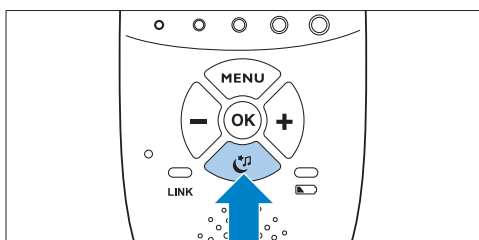
Рекомендуется подключать детский блок к электросети, поскольку время его работы от непerezаряжаемых щелочных батарей ограничено и составляет 24 часа.

# 6 Функции и индикаторы родительского блока

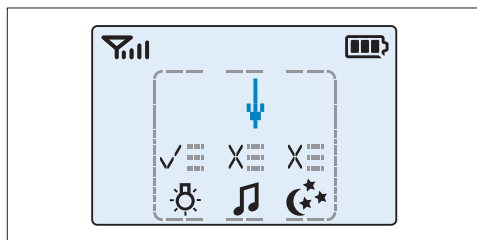
## 6.1 Меню успокаивающих функций

В родительском блоке имеется отдельное меню со всеми успокаивающими функциями: ночник, колыбельная и проектор. Чтобы открыть его, нажмите на соответствующую кнопку. Из этого меню можно удаленно управлять ночником, воспроизведением колыбельных и проектором на детском блоке.

**1** Чтобы открыть меню успокаивающих функций, нажмите на соответствующую кнопку.



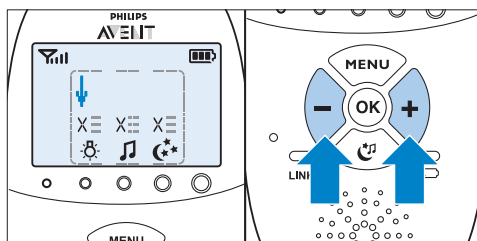
- Появится меню успокаивающих функций. На экране отобразится три функции детского блока: ночник, колыбельная и проектор. Каждой функции соответствуют два сегмента: поле включения/выключения и поле параметров.



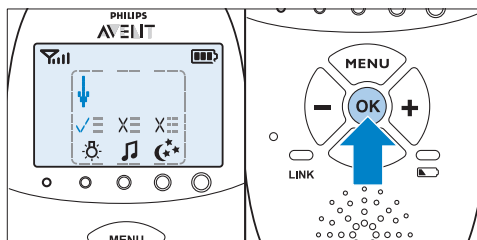
## Примечание

Если в течение 7 секунд не будет нажата ни одна кнопка, меню успокаивающих функций закроется и отобразится обычный экран.

- 2** С помощью кнопок "+" и "-" наведите стрелку на нужную функцию.

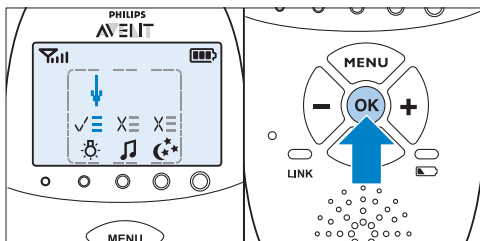


- 3** Чтобы включить/выключить успокаивающую функцию, нажмите OK.



- Если функция включена, над ее символом отображается галочка.
- Если функция выключена, над ее символом отображается крестик.

**4** Чтобы открыть меню параметров функции, наведите стрелку на поле этого меню и нажмите ОК.



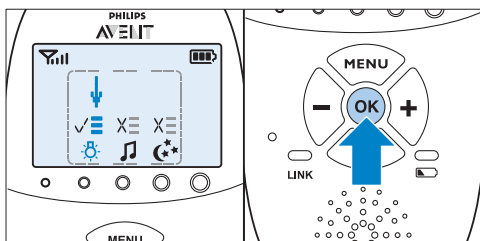
**5** Для перемещения по списку параметров используйте кнопки "+" и "-". Чтобы выбрать параметр, нажмите ОК.

**6** Чтобы выйти из меню успокаивающих функций, снова нажмите на его кнопку.

### 6.1.1 Ночник

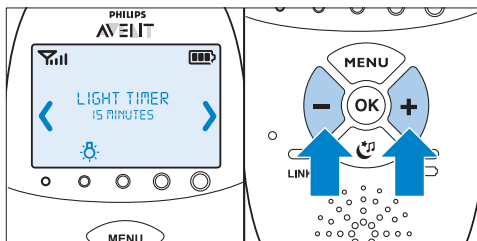
Эта функция позволяет включить или выключить ночник, а также настроить для него таймер.

**1** Чтобы выбрать функцию ночника, наведите стрелку на символ ночника, используя кнопки "+" и "-". Для включения/выключения ночника нажмите ОК.



**2** Чтобы открыть меню параметров ночника, наведите стрелку на поле этого меню и нажмите ОК для подтверждения.

**3** Для таймера ночника можно выбрать время от 5 до 20 минут или включить режим постоянной работы ночника. Нажмите ОК для подтверждения.

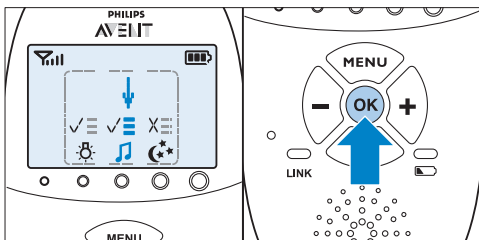


- После включения ночника и выхода из меню успокаивающих функций с помощью соответствующей кнопки на дисплее родительского блока будет отображаться символ ночника.
- Если установлен таймер, ночник выключится автоматически по истечении заданного времени, а символ ночника исчезнет с дисплея родительского блока.
- Если включен режим постоянной работы ночника, его можно выключить, выбрав соответствующий параметр в меню успокаивающих функций на родительском блоке или нажав кнопку ночника на детском блоке.

### 6.1.2 Колыбельная

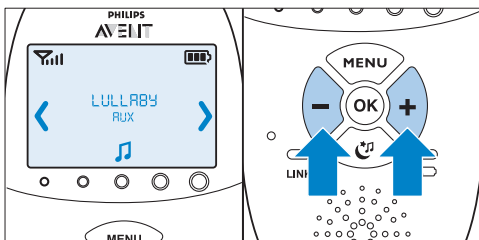
Эта функция позволяет выбрать параметры воспроизведения колыбельных и настроить таймер для них.

- 1 Чтобы выбрать функцию воспроизведения колыбельной, наведите стрелку на значок колыбельной, используя кнопки "+" и "-". Для включения/выключения воспроизведения колыбельной нажмите ОК.



- 2 Чтобы открыть меню параметров колыбельной, наведите стрелку на поле этого меню и нажмите ОК для подтверждения.

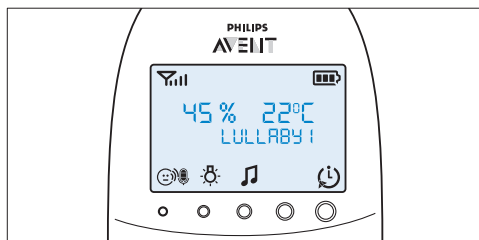
- 3 В меню имеются следующие параметры:
  - Выбор колыбельной из списка предварительно сохраненных композиций. Предварительно задана последняя воспроизведенная колыбельная. Если ни одна из колыбельных не была выбрана, будет задана первая колыбельная из списка.



- Выбор параметра "Aux" для воспроизведения музыки с внешнего аудиоплеера. Подключите аудиоплеер к разему для аудиоустройств (Aux-in) на задней панели детского блока с помощью прилагаемого дополнительного кабеля. Затем выберите в меню параметр "Aux" и задайте дорожку. Отрегулируйте громкость звука на аудиоплеере, так как кнопки "+" и "-" на детском блоке не предназначены для работы с внешними аудиоустройствами.
- Нажмите ОК для подтверждения.

- 4 Для таймера колыбельной можно выбрать время от 5 до 20 минут или включить режим постоянного воспроизведения колыбельной. Нажмите ОК для подтверждения.

- После включения функции воспроизведения колыбельной и выхода из меню успокаивающих функций с помощью соответствующей кнопки на экране родительского блока отобразится символ колыбельной. Название колыбельной будет отображаться во второй строке сообщения в течение 2 секунд.



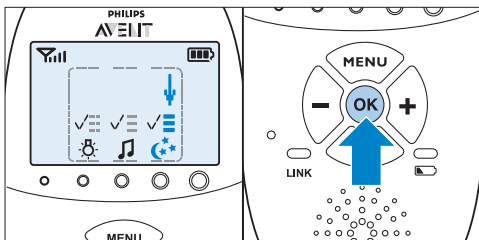
- Также вы можете выбрать параметр "Play all" (Воспр. все) для воспроизведения всех предварительно сохраненных колыбельных.

- Если установлен таймер, колыбельная выключится по истечении заданного времени, а символ колыбельной исчезнет с дисплея родительского блока.
- Если включен режим постоянного воспроизведения колыбельной, его можно выключить, выбрав соответствующий параметр в меню успокаивающих функций или нажав кнопку включения/выключения воспроизведения колыбельной 🎵 на детском блоке.

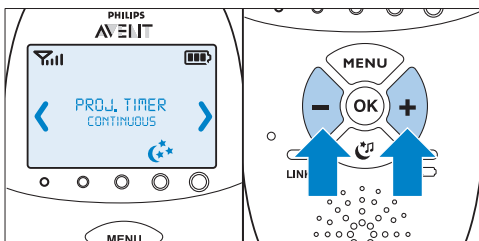
### 6.1.3 Проектор

Эта функция позволяет включить проектор и настроить продолжительность проецирования изображений.

- 1 Чтобы выбрать функцию проектора, наведите стрелку на значок проектора, используя кнопки "+" и "-". Для включения/выключения проектора нажмите ОК.



- 2 Чтобы открыть меню параметров проектора, наведите стрелку на поле параметров и нажмите ОК для подтверждения.
- 3 Для таймера проектора можно выбрать время от 5 до 20 минут или включить режим постоянной работы проектора. Нажмите ОК для подтверждения.



- После включения проектора и выхода из меню успокаивающих функций с помощью соответствующей кнопки на дисплее родительского блока отобразится символ проектора.
- Если установлен таймер, проектор выключится автоматически по истечении заданного времени, а символ проектора исчезнет с дисплея родительского блока.

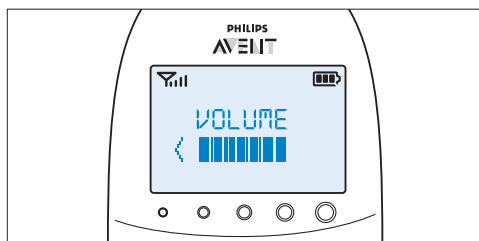
- Если включен режим постоянной работы проектора, его можно выключить, выбрав соответствующий параметр в меню успокаивающих функций. После выключения символ проектора исчезнет с дисплея родительского блока.

## 6.2 Громкость

Громкость можно настроить в неактивном меню. В устройстве предусмотрено семь уровней громкости и режим без звука.

### 6.2.1 Настройка уровня громкости

- 1 Один раз нажмите кнопку "+" или "-".
  - На дисплее отобразится текущий уровень громкости.
- 2 Нажмите кнопку "+" для увеличения громкости или "-" для ее уменьшения.
  - Родительский блок издает звуковой сигнал при каждом нажатии кнопки громкости.
  - На максимальном уровне громкости родительский блок издает два звуковых сигнала.



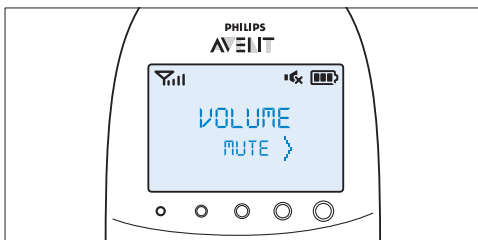
- Если в течение более 2 секунд ни одна кнопка не будет нажата, индикация уровня громкости исчезнет, настройка громкости будет сохранена.

### 6.2.2 Отключение звука

На устройстве кроме выбора минимального уровня громкости есть возможность полного отключения звука.

- 1 Один раз нажмите кнопку "+" или "-".
  - На дисплее отобразится текущий уровень громкости.

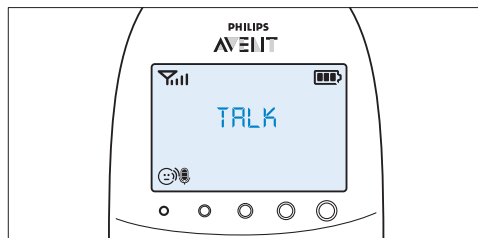
- 2** Чтобы отключить звук, нажмите и удерживайте кнопку “-” более 2 секунд.
- На дисплее появится сообщение “MUTE” (Без звука) и символ отключения звука.



### Примечание

Если звук выключен, при поступлении звукового сигнала работают только индикаторы уровня громкости.

- Индикатор соединения начнет мигать зеленым светом, на дисплее появится сообщение “TALK” (Разговор).

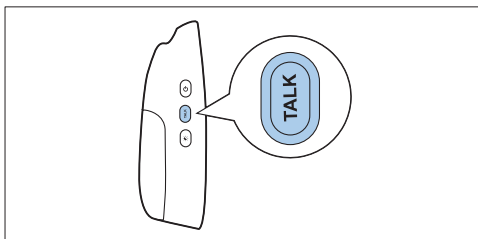


- 2** По окончании разговора отпустите кнопку TALK.

## 6.3 Функция TALK (Разговор)

Кнопка TALK родительского блока позволяет разговаривать с ребенком (например, успокаивать).

- 1** Нажмите и удерживайте кнопку TALK, и четко говорите в микрофон на передней панели родительского блока с расстояния 15–30 см.



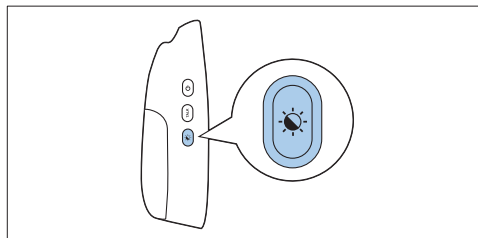
### Примечание

Если на детском блоке повышен уровень громкости колыбельной, громкость для функции разговора на родительском блоке также будет увеличена.

## 6.4 Ночной режим

В ночном режиме понижена яркость световых изображений и дисплея, а также уменьшена громкость звука оповещений.

- 1** Чтобы включить ночной режим, нажмите соответствующую кнопку.



- На дисплее появится символ ночного режима.
- Яркость индикаторов уровня громкости и индикатора соединения LINK будет уменьшена.
- Уменьшится яркость подсветки дисплея.
- Уменьшится громкость звуковых сигналов, настроенных на родительском блоке.

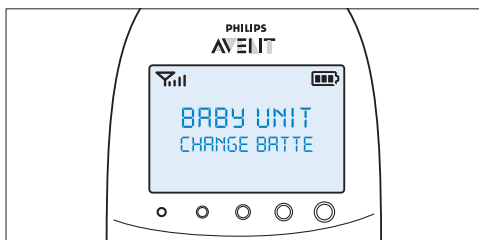
- 2** Для возврата в обычный режим работы нажмите еще раз кнопку ночного режима.
- Символ ночного режима исчезнет с дисплея.
  - Яркость индикаторов уровня громкости и индикатора соединения LINK будет восстановлена.



- Восстановится яркость подсветки дисплея.
- Звуковые сигналы будут воспроизводиться с обычным уровнем громкости.

## 6.5 Оповещение о низком заряде батарей детского блока

- 1 Если детский блок работает от батарей и уровень заряда батарей низкий, на родительском блоке появляются следующие индикации:
  - На дисплее в первой строке поля сообщения появится текст "BABY UNIT" (Детский блок).
  - Во второй строке появится сообщение "Change batteries" (Замените батареи).
  - В течение первых 3 минут родительский блок будет издавать звуковой сигнал каждые 10 секунд. По истечении первых 3 минут звуковой сигнал будет повторяться каждую минуту.



- 2 Если замена батарей не выполнена вовремя, соединение с детским блоком будет потеряно.
  - Сообщения "Not linked" (Нет подкл.) и "Change batteries" (Замените батареи) будут попеременно отображаться во второй строке поля сообщений.

### Примечание

Если уровень заряда элементов питания снижается одновременно на детском и родительском блоке, на дисплее сначала отобразится сообщение о низком уровне заряда родительского блока. После зарядки родительского блока на его дисплее отобразится сообщение о низком уровне заряда детского блока.

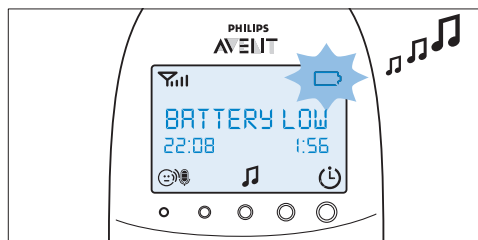
## 6.6 Индикаторы заряда аккумулятора

За уровнем заряда аккумулятора можно следить при помощи индикатора заряда аккумулятора и текстовых сообщений.

### 6.6.1 Низкий уровень заряда аккумулятора

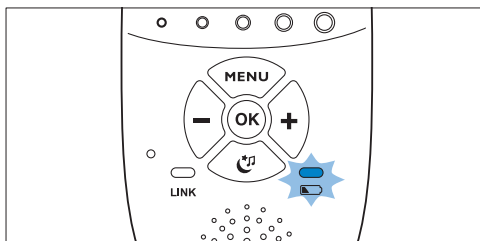
При низком уровне заряда аккумуляторов оставшееся время автономной работы составляет не менее 30 минут при работе детского блока в обычном режиме с максимальными значениями.

- 1 На дисплее мигает значок разряженного аккумулятора.
- 2 На дисплее отображается сообщение "BATTERY LOW" (Аккумулятор разряжен).
- 3 Индикатор заряда медленно мигает красным светом.
- 4 Родительский блок издает звуковые сигналы каждые 10 секунд в первые 3 минуты. Затем сигналы повторяются каждую минуту.



## 6.6.2 Аккумулятор разряжен

- 1 Когда аккумуляторы почти разряжены, индикатор заряда аккумулятора начинает часто мигать красным светом.



- 2 Если родительский блок не будет подключен к сети, произойдет следующее:
  - 1 Связь с детским блоком будет потеряна.
  - 2 Дисплей отключится.
  - 3 Родительский блок выключится.

### ⓘ Примечание

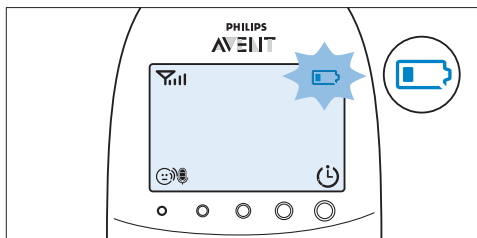
При включении родительского блока с почти разряженными аккумуляторами загорится дисплей. На 2 секунды появится сообщение "BATTERY LOW" (Аккумулятор разряжен), и родительский блок снова выключится.

## 6.6.3 Зарядка

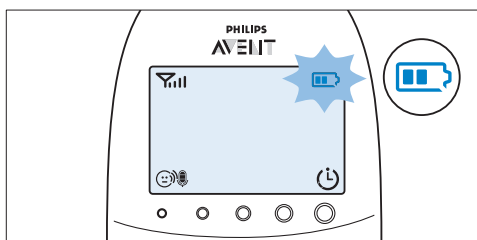
Вставьте маленький штекер в зарядное устройство и подключите его к розетке электросети. Установите родительский блок в зарядное устройство. Во время зарядки родительского блока происходит следующее:

- 1 Дисплей включается на 4 секунды, и на экране в течение 2 секунд отображается сообщение "CHARGING" (Зарядка).
- 2 Индикатор заряда горит ровным зеленым светом, когда родительский блок подключен к электросети.

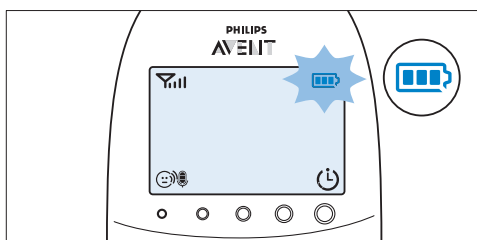
- 3 Начинает мигать первый сегмент индикатора заряда, указывая на то, что аккумуляторы заряжаются.



- 4 Когда аккумуляторы будут заряжены более чем на 30 %, начнет мигать второй сегмент индикатора заряда аккумулятора.

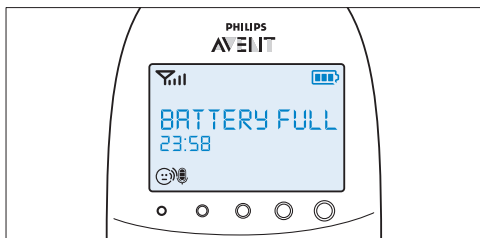


- 5 Когда аккумуляторы будут заряжены более чем на 50 %, начнет мигать третий сегмент индикатора заряда аккумулятора.



- 6 Когда аккумуляторы будут полностью заряжены, произойдет следующее:
  - Третий сегмент индикатора заряда аккумулятора перестанет мигать.

- Дисплей включится на 4 секунды, и на нем появится сообщение "BATTERY FULL" (Аккумулятор заряжен).



- 7 Отключите родительский блок от сети. Он готов к автономной работе.

### ⓘ Примечание

Родительский блок можно заряжать в выключенном состоянии. В этом случае дисплей не будет светиться. Индикатор заряда будет гореть, но не будет указывать на состояние зарядки. Он будет гореть ровным зеленым светом, пока родительский блок будет подключен к электросети.

### ⓘ Примечание

Если аккумуляторы разряжаются слишком быстро, значит их срок службы подошел к концу и их необходимо заменить. Порядок заказа новых аккумуляторов см. в главе "Заказ аксессуаров".

## 6.7 Индикатор уровня сигнала

### 6.7.1 В режиме Smart Eco

Режим Smart Eco является стандартным рабочим режимом. В этом режиме сила сигнала DECT зависит от расстояния между детским и родительским блоками.

- Если индикатор уровня сигнала имеет 4 полосы, значит, соединение между детским и родительским блоком отличное.
- Если индикатор уровня сигнала имеет 1 полосу или полосы не отображаются, значит, исходящий от детского блока сигнал очень слабый или отсутствует. Чтобы улучшить уровень сигнала, переместите родительский блок ближе к детскому блоку.

### 6.7.2 В режиме Eco Max

В этом режиме сигнал DECT между детским и родительским блоками отключен.

- Когда сигнал DECT отключен, на индикаторе уровня сигнала не отображается ни одной полосы, даже если родительский блок находится в рабочем диапазоне детского блока.
- При обнаружении звука детского блока начнет передавать сигнал DECT, дисплей включится, и индикатор уровня сигнала покажет качество соединения между родительским и детским блоками.
- Дополнительную информацию о режиме Eco Max см. в разделе "Режим Eco Max" в главе "Меню родительского блока".

## 6.8 Сброс

Эта функция позволяет восстанавливать на родительском и детском блоках заводские настройки по умолчанию.

- 1 Выключите устройство.
- 2 Нажмите и удерживайте кнопку "-".
- 3 Снова включите устройство, удерживая кнопку "-".

### 6.8.1 Настройки по умолчанию

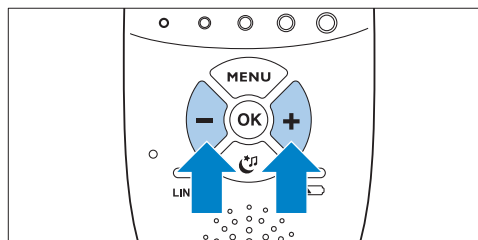
Родительский блок

- Язык: английский
- Громкость динамика: 3
- Чувствительность микрофона: 3
- Ночной режим: выкл.
- Сообщение о температуре: выключено
- Сообщение "Temperature low" (Низкая температура): 14 °C
- Сообщение "Temperature high" (Высокая температура): 35 °C
- Температурная шкала: Цельсий
- Оповещение о влажности: выключено
- Режим Eco Max: выкл.
- Таймер кормления: 02:00
- Таймер кормления: остановлен
- Вибросигнал: выключен
- Вибросигнал при оповещении о плаче: выкл.
- Часы: скрыты
- Таймер колыбельной: 15 минут
- Таймер проектора: 15 минут

Детский блок

- Громкость динамика: 4
- Ночник: выключен
- Проектор: выключен
- Настройка ночника: вручную
- Колыбельная: выкл. (выбрана колыбельная 1)

предыдущего параметра нажмите кнопку “-”.



## 7 Меню родительского блока

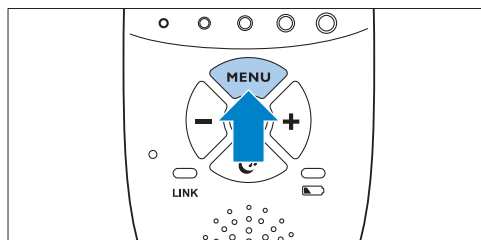
Все функции, описанные в следующих разделах, доступны в меню родительского блока.

### 7.1 Перемещение по меню

#### ⊖ Примечание

Некоторые функции доступны только при установлении подключения между родительским и детским блоками.

- 1 Чтобы открыть меню, нажмите кнопку MENU.



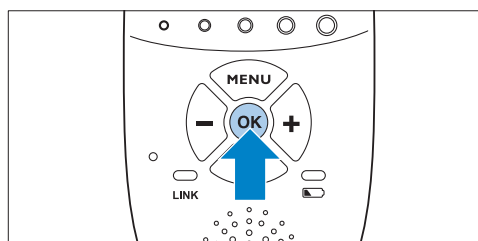
- *Первый параметр меню отобразится на дисплее.*

- 2 Для выбора следующего параметра нажмите кнопку “+”, для выбора

#### ⊖ Примечание

Стрелка на дисплее обозначает доступное направление перемещения по элементам меню.

- 3 Нажмите кнопку OK, чтобы подтвердить выбор.



#### ⊖ Примечание

Для выхода из меню без каких-либо изменений настроек нажмите кнопку MENU. Если в течение 20 секунд в меню не совершается никаких действий, оно закрывается автоматически.

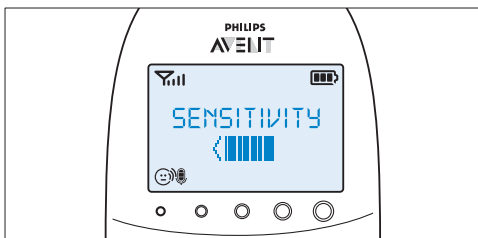
### 7.2 Чувствительность

Этот параметр в меню родительского блока позволяет настроить чувствительность микрофона на детском блоке. Уровень чувствительности микрофона определяет, на какие звуки будет реагировать детский блок, например, вы сможете услышать плач ребенка, но не лепет.

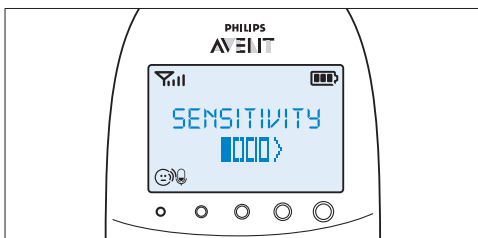
**1** С помощью кнопок "+" и "-" в меню выберите параметр "Sensitivity" (Чувствит.), для подтверждения нажмите ОК.

**2** Увеличьте или уменьшите чувствительность микрофона с помощью кнопок "+" и "-". Индикатор чувствительности на дисплее имеет четыре сегмента.

- Если все четыре сегмента заполнены, значит установлен самый высокий уровень чувствительности.



- Если все сегменты пустые, значит установлен минимальный уровень чувствительности.



**3** Нажмите кнопку ОК для подтверждения настроек.

## 7.2.1 Уровни и индикаторы чувствительности

| Уровень | Значок | Чувствительность | Описание                                                                                                                              |
|---------|--------|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         |        | максимальная     | Вы можете слышать самые тихие звуки, издаваемые малышом. Динамик родительского блока постоянно включен.                               |
|         |        | высокая          | Вы можете слышать лепет и более громкие звуки. При отсутствии звукового сигнала динамик родительского блока выключен.                 |
|         |        | средняя          | Вы можете слышать негромкий плач и более громкие звуки. При обнаружении более тихих звуков динамик родительского блока не включается. |
|         |        | низкая           | Динамик родительского блока включается только при обнаружении громких звуков, например, плача.                                        |

## 7.3 Режим Eco Max

Для данной радионяни предусмотрен режим Smart Eco, который автоматически уменьшает мощность сигнала DECT детского блока при сокращении расстояния между родительским и детским блоками. Снижение мощности радиосигнала позволяет уменьшить расход энергии.

Для дополнительной энергоэффективности и прекращения передачи радиосигнала включите режим Eco Max в меню родительского блока. В этом режиме передача сигнала DECT с детского блока отключается. При обнаружении звука сигнал DECT между детским и родительским блоками восстанавливается автоматически.

### ! Внимание!

В режиме Eco Max сигнал с детского блока поступает на родительский блок с задержкой. Сначала идет восстановление соединения с родительским блоком, а потом передача сигнала.

### 7.3.1 Примите во внимание следующее:

- Прежде чем выбрать режим Eco Max в меню родительского блока, убедитесь, что родительский и детский блоки находятся в пределах рабочего диапазона (см. раздел "Рабочий диапазон" в главе "Использование радионяни"). В режиме Eco Max при выходе родительского блока из диапазона действия детского блока уведомление не поступает. Подключение можно проверить, нажав на любую кнопку на родительском блоке.
- Если передача радиосигнала между детским и родительским блоками в режиме Eco Max отсутствует, индикаторы уровня громкости не горят. Индикаторы уровня громкости включаются, когда детский блок начинает передавать радиосигнал при обнаружении звука, превышающего заданный уровень чувствительности.

- Перед использованием режима Eco Max убедитесь, что уровень чувствительности микрофона установлен в диапазоне от "1" до "3". Если для уровня чувствительности микрофона установлено значение "4", передача радиосигнала с детского блока в режиме Eco Max не будет выключена.

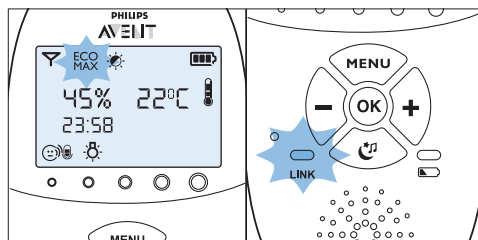
### 7.3.2 Включение режима Eco Max

- 1 С помощью кнопок "+" и "-" в меню выберите параметр "Eco Max" (Режим Eco Max), для подтверждения нажмите ОК.
- 2 Когда на дисплее появится сообщение "Turn On" (Включить), нажмите ОК, режим Eco Max будет активирован.
- 3 На дисплее появится сообщение "No alert if out of range, OK?" (Сигнал при выходе из диапазона отключен. ОК?). Для подтверждения нажмите ОК.

### ⊖ Примечание

Сообщение с предупреждением дважды появится на дисплее. Если не будет нажата кнопка ОК, родительский блок автоматически выйдет из меню и режим Eco Max не будет активирован.

- *На дисплее будет мигать индикация Eco Max, а индикатор соединения LINK будет медленно мигать зеленым светом.*



- *При обнаружении звука и поступлении на родительский блок сигнала с детского блока, индикатор соединения LINK снова загорается ровным зеленым светом.*

### 7.3.3 Отключение режима Eco Max

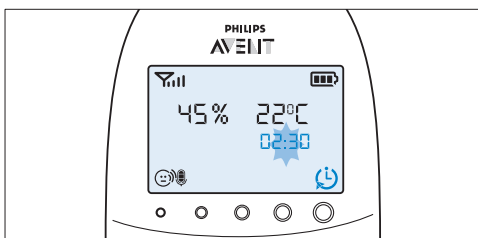
- 1 Нажмите кнопку MENU.
- 2 С помощью кнопок "+" и "-" выберите параметр "Eco Max" (Режим Eco Max), для подтверждения нажмите ОК.
- 3 С помощью кнопок "+" и "-" выберите параметр "Turn Off" (Выключить), для подтверждения нажмите ОК.

## 7.4 Таймер кормления

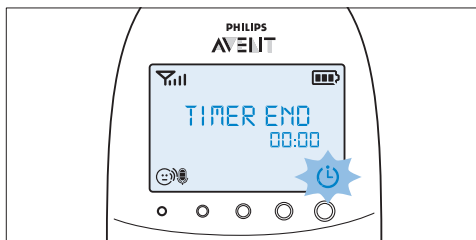
С помощью таймера кормления можно установить напоминание о кормлении. Диапазон настройки таймера — от 1 минуты до 23 часов 59 минут.

### 7.4.1 Настройка и использование таймера кормления

- 1 С помощью кнопок "+" и "-" выберите в меню параметр "Feed Timer" (Тайм.кормл.), для подтверждения нажмите ОК.
- 2 С помощью кнопок "+" и "-" выберите "Set Timer" (Уст. таймер) и нажмите кнопку ОК, чтобы начать настройку таймера.
  - *На дисплее начнет мигать индикация значения часов.*
- 3 Установите значение часа и нажмите ОК для подтверждения.
  - *На дисплее начнет мигать индикация значения минут.*
- 4 Установите значение минут и нажмите ОК для подтверждения.
- 5 С помощью кнопок "+" и "-" выберите "xx:xx Start" (Старт xx:xx). Нажмите ОК для подтверждения.
  - *На дисплее отобразится символ таймера.*
  - *Таймер начнет отсчет времени.*



- 6 По достижении значения 00:00 таймер перестанет подавать сигнал; на дисплее начнет мигать символ таймера, появится сообщение "TIMER END" (Оконч. тайм.).



- 7 Чтобы выключить сигнал, нажмите на любую кнопку. В противном случае сигнал отключится автоматически через 2 минуты.

### 7.4.2 Настройка сигнала таймера кормления

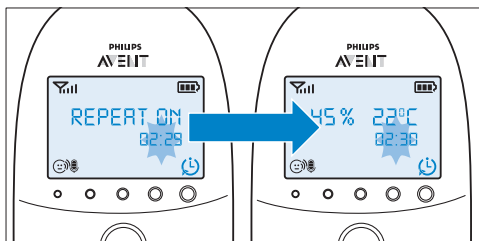
- 1 После шага 5 в разделе "Настройка и использование таймера кормления" с помощью кнопок "+" и "-" выберите "Timer Alert" (Сигн. тайм.). Нажмите ОК для подтверждения.
- 2 С помощью кнопок "+" и "-" выберите один из вариантов сигнала: только звук, звук и вибросигнал, только вибросигнал. Нажмите ОК для подтверждения.
- 3 С помощью кнопок "+" и "-" выберите "xx:xx Start" (Старт xx:xx) и нажмите ОК для активации таймера кормления.
- 4 Когда начнет раздаваться сигнал таймера кормления, нажмите любую кнопку, чтобы остановить таймер и отключить сигнал.

### 7.4.3 Повтор таймера кормления

- 1 После шага 5 в разделе "Настройка и использование таймера кормления" или после настройки сигнала таймера кормления с помощью кнопок "+" и "-" выберите "Timer repeat" (Повтор тайм.). Нажмите ОК для подтверждения.
- 2 Выберите параметр "Repeat ON" (Повтор вкл.) или "Repeat OFF" (Повт. откл.), нажмите ОК для подтверждения.

**3** С помощью кнопок “+” и “-” выберите “xx:xx Start” (Старт xx:xx) и нажмите ОК для активации функции повтора таймера кормления.

- *На дисплее вместо обычного символа таймера появится символ повтора таймера.*



**4** После остановки сигнала таймера кормления путем нажатия кнопки или автоматически по истечении 2 минут таймер кормления начинает отсчет времени заново.

#### 7.4.4 Остановка таймера

- 1** Нажмите кнопку Menu и выберите “Feed Timer” (Тайм.кормл.).
- 2** С помощью кнопок “+” и “-” выберите “Stop & Reset” (Ост., сброс) и нажмите ОК для подтверждения.

## 7.5 Температура

Для ребенка комфортная температура для сна составляет 16 °С—20 °С. Вы можете установить границы минимальной и максимальной температуры, а также включить предупреждение о выходе из допустимого диапазона.

- 1** С помощью кнопок “+” и “-” в меню выберите параметр “Temperature” (Температура) и нажмите ОК для подтверждения.
- 2** С помощью кнопок “+” и “-” выберите “Temp Range” (Темп. диап.) и нажмите ОК для подтверждения.
  - *На дисплее начнет мигать индикация минимального значения температуры.*

**3** С помощью кнопок “+” и “-” установите минимальную температуру в диапазоне от 10 °С до 19 °С. Нажмите ОК для подтверждения.

- *На дисплее начнет мигать индикация максимального значения температуры.*

**4** С помощью кнопок “+” и “-” установите максимальную температуру в диапазоне от 22 °С до 37 °С. Нажмите ОК для подтверждения.

**5** С помощью кнопок “+” и “-” выберите “Alert” (Предупреж-ие). Нажмите ОК, чтобы подтвердить выбор и начать настройку параметров предупреждения о температуре.

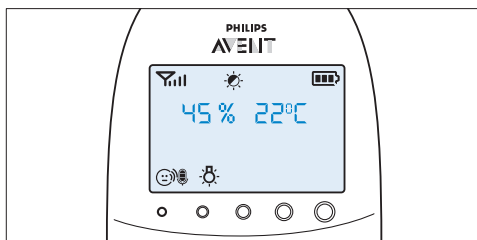
**6** С помощью кнопок “+” и “-” выберите один из вариантов сигнала: только звук, звук и вибросигнал, только вибросигнал, только дисплей. Нажмите ОК для подтверждения.

- *После подтверждения выбора варианта предупреждения, на дисплее появится значок температуры.*

**7** С помощью кнопок “+” и “-” выберите “Temp Scale” (Температурная шкала). Нажмите ОК, чтобы подтвердить выбор и начать настройку температурной шкалы.

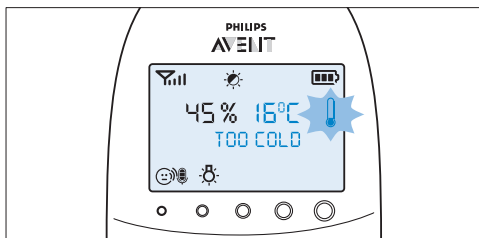
**8** Выберите параметр “Celsius” (Цельсий) или “Fahrenheit” (Фаренгейт), нажмите ОК для подтверждения.

- *На дисплее появится значение температуры в заданной шкале. Когда температура находится в пределах установленного диапазона, значок температуры разделен на два сегмента.*

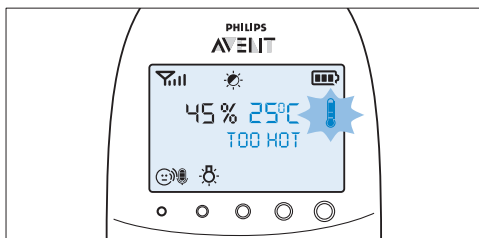




- Если температура в помещении ниже указанного диапазона, отображается один сегмент значка сигнала температуры и значок мигает. На дисплее отображается сообщение “TOO COLD” (Оч. холодо).



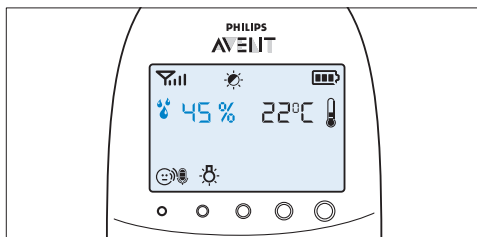
- Если температура в помещении выше указанного диапазона, отображаются три сегмента значка сигнала температуры и значок мигает. На дисплее отображается сообщение “TOO HOT” (Очень жарко).



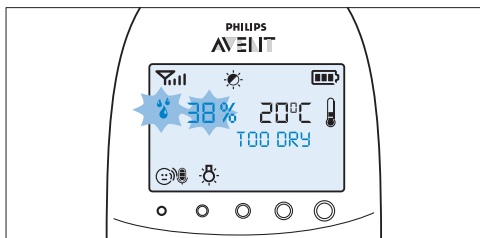
- 1 С помощью кнопок “+” и “-” в меню выберите параметр “Humidity” (Влажность), и нажмите ОК для подтверждения.
- 2 С помощью кнопок “+” и “-” выберите “Hum Range” (Диап. влажн.) и нажмите ОК для подтверждения.
  - На дисплее начнет мигать индикация минимального значения влажности.
- 3 С помощью кнопок “+” и “-” установите минимальную влажность в диапазоне от 20 % до 50 %. Нажмите ОК для подтверждения.
  - На дисплее начнет мигать индикация максимального значения влажности.
- 4 С помощью кнопок “+” и “-” установите максимальную влажность в диапазоне от 51 % до 70 %. Нажмите ОК для подтверждения.
- 5 С помощью кнопок “+” и “-” выберите “Alert” (Предупреж-ие). Нажмите ОК, чтобы подтвердить выбор и начать настройку параметров предупреждения о влажности.
- 6 С помощью кнопок “+” и “-” выберите один из вариантов сигнала: только звук, звук и вибросигнал, только вибросигнал, только дисплей. Нажмите ОК для подтверждения.
  - После подтверждения варианта предупреждения, на дисплее появится символ оповещения о влажности.

## 7.6 Влажность

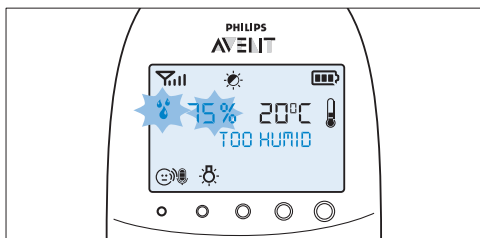
Оптимальный уровень влажности составляет 40 %—60 %. Поддержание правильного уровня влажности помогает избежать раздражения слизистых оболочек, сухости кожи, предотвратить зуд и першение в горле. Если слизистые оболочки раздражены, они не справляются должным образом с различными микробами. В результате возрастает риск заболевания простудой или гриппом, снижается сопротивляемость организма ребенка грибковым и бактериальным инфекциям. Вы можете установить диапазон влажности, а также включить предупреждение о превышении допустимых значений.



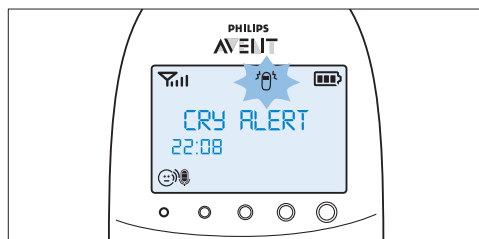
- Если влажность в помещении меньше указанного диапазона, на дисплее мигает символ оповещения о влажности и значение влажности. На дисплее также отображается сообщение “TOO DRY” (Очень сухо).



- Если влажность в помещении выше указанного диапазона, на дисплее мигает символ оповещения о влажности и значение влажности. На дисплее также отображается сообщение “TOO HUMID” (Очень влажно).



- Оповещение о плаче ребенка отключается, когда звук в детской комнате становится достаточно громким для того, чтобы загорелся индикатор четвертого уровня громкости. Родительский блок вибрирует, и на дисплее в течение 4 секунд отображается сообщение “Cry alert” (Оповещение о плаче ребенка). Оповещение о плаче ребенка повторяется каждые 8 секунд до тех пор, пока звук не станет менее громким или вы не отключите оповещение.



- 3 Чтобы отключить предупреждение о плаче, выберите в меню параметр “Cry alert” (Сигнал плача) и с помощью кнопок “+” и “-” выберите “Vibration OFF” (Вибросигнал выкл.).

## 7.7 Оповещение о плаче ребенка

Можно настроить оповещение о плаче ребенка.

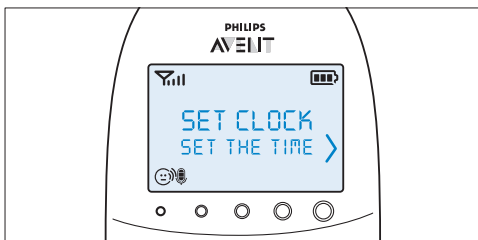
- 1 С помощью кнопок “+” и “-” выберите в меню параметр “Cry alert” (Сигнал плача) и нажмите ОК для подтверждения.
- 2 С помощью кнопок “+” и “-” выберите “Vibration ON” (Вибросигнал вкл.). Нажмите ОК для подтверждения.
  - На дисплее появится индикация предупреждения о плаче.

## 7.8 Часы

По умолчанию часы не отображаются на дисплее. В меню родительского блока можно настроить часы и включить их отображение.

- 1 При помощи кнопок “+” и “-” выберите в меню параметр “Set clock” (Уст. часов) и нажмите ОК для подтверждения.
- 2 С помощью кнопки “+” или “-” выберите “Show Time” (Отоб. время) и нажмите ОК для подтверждения.

- 3** С помощью кнопок “+” и “-” выберите “Set the time” (Уст. времени). Нажмите ОК, чтобы подтвердить выбор и начать настройку часов.



- На дисплее начнет мигать индикация значения часов.

- 4** Установите значение часа и нажмите ОК для подтверждения.

- На дисплее начнет мигать индикация значения минут.

- 5** Установите значение минут и нажмите ОК для подтверждения.

- *Индикация времени и другие показатели отображаются на дисплее попеременно.*

## 7.9 Язык

С помощью этого параметра меню можно изменить настройку языка.

- 1** При помощи кнопок “+” и “-” выберите в меню параметр “Set language” (Уст. языка) и нажмите ОК для подтверждения.



- 2** С помощью кнопок “+” и “-” выберите язык, нажмите ОК для подтверждения.

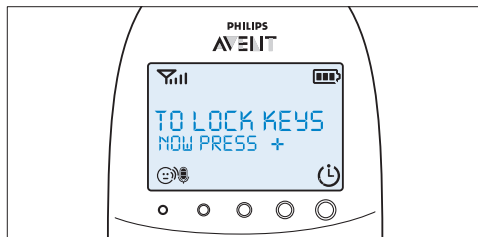
## ⊖ Примечание

Этот параметр автоматически появляется на дисплее при первом включении родительского блока, а также после сброса.

## 7.10 Блокировка кнопок

Чтобы предотвратить случайное нажатие кнопок на родительском блоке во время ношения, можно включить функцию блокировки кнопок.

- 1** Чтобы включить функцию блокировки кнопок, нажмите ОК.

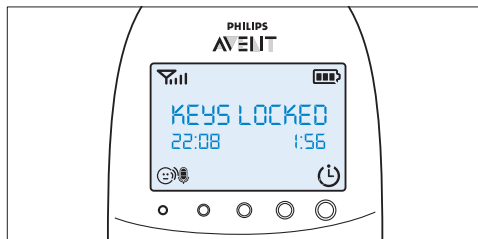


- 2** Нажмите кнопку “+” и удерживайте ее в течение 2 секунд.

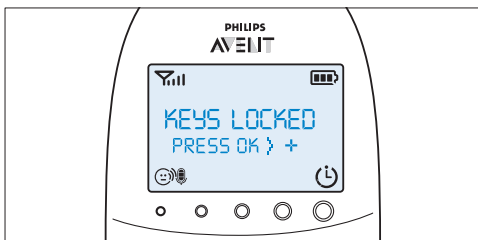
## ⊖ Примечание

Если вы удерживали кнопку “+” менее 2 секунд, на дисплее будет отображаться инструкция.

- *После нажатия кнопки “+” на дисплее вместо индикаторов температуры и влажности появится сообщение “Keys locked” (Клав. забл.).*



- 3** Чтобы отключить функцию блокировки кнопок, нажмите ОК. После отображения на дисплее инструкции нажмите кнопку “+” и удерживайте ее в течение 2 секунд.



### 7.10.1 Примечания

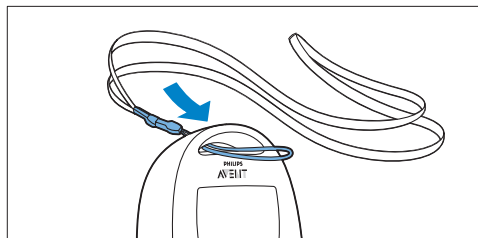
- Если при включенной функции блокировки кнопок будет нажата любая кнопка, кроме ОК, экран дисплея начнет светиться и во второй строке дисплея отобразится инструкция по отключению функции блокировки кнопок.
- Если при включенной функции блокировки кнопок будет нажата кнопка ОК, во второй строке дисплея отобразится второй шаг, необходимый для разблокировки кнопок.
- При включенной функции блокировки кнопок можно отключить сигналы обнаружения и таймера кормления, нажав кнопку ОК. В этом случае кнопки останутся заблокированными.
- Если при включенной функции блокировки кнопок издается сигнал оповещения о плаче, температуре или влажности, сначала отключите блокировку кнопок, а затем выключите сигнал оповещения о плаче или температуре с помощью меню.

## 8 Шейный ремешок

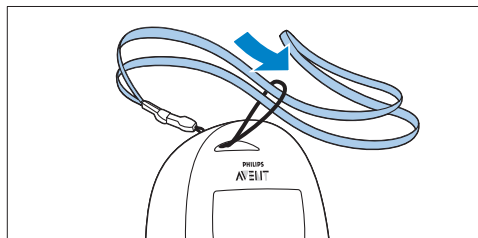
Радионяня поставляется в комплекте с удобным шейным ремешком, который позволяет носить с собой родительский блок.

### 8.0.1 Прикрепление шейного ремешка

- 1** Вставьте петлю шейного ремешка в отверстие в верхней части родительского блока.



- 2** Проденьте шейный ремешок в петлю и потяните за него.



### 8.0.2 Отсоединение шейного ремешка

- 1** Проденьте шейный ремешок в петлю.
- 2** Вытащите петлю из отверстия в верхней части родительского блока.

---

## 9 Очистка и уход

### Предупреждение

Запрещается погружать детский или родительский блоки, а также зарядное устройство в воду или промывать их под струей воды.

### Предупреждение

Не используйте чистящий спрей и/или жидкие чистящие средства.

- 1 Отключите детский блок и зарядное устройство от сети.
- 2 Очистите зарядное устройство, родительский и детский блоки сухой тканью.
- 3 Для очистки адаптеров пользуйтесь сухой тканью.

---

## 10 Хранение

Если радионяня не будет использоваться в течение некоторого периода времени, выполните следующие действия.

- Извлеките неперезаряжаемые батареи из детского блока.
- Извлеките аккумуляторы из родительского блока.
- Храните родительский блок, детский блок и адаптеры в сухом, прохладном месте.

---

## 11 Заказ аксессуаров

Чтобы приобрести аксессуары или запасные части для прибора, посетите наш интернет-магазин [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) или обратитесь к торговому представителю Philips. Вы также можете обратиться в центр поддержки потребителей Philips в вашей стране (контактные данные указаны в гарантийном талоне). Если в вашей стране такой центр отсутствует, обратитесь в местную торговую организацию или сервисный центр Philips.

---

## 12 Гарантия и поддержка

При возникновении проблем, а также при необходимости получения сервисного обслуживания или информации посетите веб-сайт Philips [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) или обратитесь в центр поддержки потребителей Philips в вашей стране (контактные данные центра указаны на гарантийном талоне). Если в вашей стране такой центр отсутствует, обратитесь в местную торговую организацию или авторизованный сервисный центр Philips.

---

## 13 Часто задаваемые вопросы

В данной главе приведены ответы на часто задаваемые вопросы о приборе. Если вы не нашли ответа на свой вопрос, перейдите на веб-сайт [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support), там вы найдете полный список часто задаваемых вопросов, или обратитесь в центр поддержки потребителей в вашей стране.

### **Что такое режим Eco Max? Как использование этого режима способствует защите окружающей среды?**

- Режим Eco Max был разработан для снижения энергопотребления радионяни. Если вы находитесь недалеко от ребенка, можно использовать режим Eco Max. В режиме Eco Max устройство потребляет меньше энергии, позволяя заботиться об окружающей среде.

### **Почему индикатор питания детского блока и индикатор соединения LINK родительского блока не загораются при нажатии кнопок включения/выключения блоков?**

- Возможно, аккумуляторы родительского блока разрядились или родительский блок не подключен к сети. Вставьте маленький штекер в родительский блок и подключите адаптер к розетке электросети. Затем нажмите кнопку включения/выключения для установки соединения с детским блоком.
- Возможно, батареи детского блока разряжены, и детский блок не подключен к электросети. Замените батареи или подключите детский блок к электросети. Затем нажмите кнопку питания для установления соединения с родительским блоком.
- Если индикатор соединения LINK на родительском блоке по-прежнему не мигает красным светом, воспользуйтесь функцией сброса, чтобы восстановить настройки по умолчанию.

### **Почему индикатор соединения LINK на родительском блоке постоянно мигает красным, а на дисплее отображается сообщение “NOT LINKED” (Нет подкл.) или “I AM LINKING” (Подключение...)?**

- Родительский и детский блоки находятся вне рабочего диапазона друг друга. Переместите родительский блок ближе к детскому.
- Возможно, детский блок выключен. Включите детский блок.

### **Почему индикатор заряда на детском блоке мигает красным светом?**

- Незаряжаемые батареи детского блока разряжены. Замените батареи или подключите детский блок к сети (см. главу “Подготовка прибора к работе”).

### **Почему родительский блок издает звуковой сигнал?**

- Если родительский блок издает звуковой сигнал, индикатор соединения LINK мигает красным светом, а на дисплее отображается сообщение “NOT LINKED” (Нет подкл.) или “I AM LINKING” (Подключение...), это означает, что потеряно соединение с детским блоком. Переместите родительский блок ближе к детскому или включите детский блок, если он выключен.
- Если родительский блок издает звуковой сигнал, а на дисплее отображается символ пустой батареи, батареи разряжены. Зарядите батареи.
- Если на родительском блоке установлен диапазон температуры и включена функция оповещения о температуре, родительский блок подаст сигнал, если температура в комнате опустится ниже установленного минимального значения или поднимется выше установленного максимального значения.
- Если на родительском блоке установлен диапазон влажности и включена функция оповещения о влажности, родительский блок подаст сигнал, если влажность в комнате опустится ниже установленного минимального значения или поднимется выше установленного максимального значения.
- Возможно, детский блок выключен. Включите детский блок.

### Почему устройство издает пронзительный звук?

- Возможно, блоки расположены слишком близко друг к другу. Убедитесь, что детский блок находится на расстоянии не менее 1 метра от родительского блока.
- Возможно, установлена слишком высокая громкость родительского блока. Уменьшите громкость родительского блока.

### Почему я ничего не слышу/почему я не слышу, как плачет ребенок?

- Возможно, установлен слишком низкий уровень громкости родительского блока, или на родительском блоке отключен звук. Увеличьте громкость родительского блока.
- Возможно, установлен слишком низкий уровень чувствительности микрофона детского блока. Увеличьте уровень чувствительности микрофона в меню родительского блока.
- Возможно, родительский и детский блоки находятся вне рабочего диапазона друг друга. Сократите расстояние между ними.

### Почему родительский блок слишком быстро реагирует на посторонние звуки?

- Детский блок воспринимает не только звуки, которые издает ребенок. Переместите детский блок ближе к ребенку (минимально допустимое расстояние составляет 1 метр).
- Возможно, установлен слишком высокий уровень чувствительности микрофона детского блока. Уменьшите уровень чувствительности микрофона в меню родительского блока.

### Почему родительский блок передает крик ребенка с задержкой?

- Возможно, установлен слишком низкий уровень чувствительности микрофона детского блока. Увеличьте уровень чувствительности микрофона детского блока с помощью меню родительского блока.
- Включен режим Eco Max, при котором детский блок включает сигнал DECT только при обнаружении звука. Отключите режим Eco Max для постоянной передачи детским блоком сигнала DECT и для более быстрой реакции родительского блока на звук.

### Почему батареи детского блока быстро разряжаются?

- Возможно, установлен слишком высокий уровень чувствительности микрофона детского блока, и микрофон улавливает больше звуков, поэтому передачи осуществляются чаще. Уменьшите уровень чувствительности микрофона в меню родительского блока.
- Возможно, установлена слишком высокая громкость детского блока, поэтому он потребляет слишком много энергии. Уменьшите громкость детского блока.
- Возможно, установленная максимальная температура ниже, чем действительная температура в комнате, или установленная минимальная температура выше, чем фактическая температура в комнате. Детский блок продолжает отправлять данные на родительский, расходуя больше энергии. Это приводит к быстрой разрядке батарей детского блока.
- Возможно, установленная максимальная влажность ниже, чем действительная влажность в комнате, или установленная минимальная влажность выше, чем фактическая влажность в комнате. Детский блок продолжает отправлять данные на родительский, расходуя больше энергии. Это приводит к быстрой разрядке батарей детского блока.
- Возможно, включен ночник. При использовании ночника рекомендуем подключать детский блок к сети.

### Почему родительский блок заряжается больше 10 часов?

- Возможно, родительский блок включен во время зарядки. Выключайте родительский блок на время зарядки.

### Рабочий диапазон радионяни составляет 330 метров. Почему моя радионяня работает только на гораздо меньшем расстоянии?

- Такой рабочий диапазон поддерживается только на открытом пространстве. В доме рабочий диапазон ограничен из-за стен и/или потолков. В доме рабочий диапазон составляет 50 метров.

### **Почему время от времени теряется соединение? Почему прерывается звук?**

- Возможно, детский и родительский блоки разнесены на предельно допустимое расстояние. Попробуйте изменить их расположение, чтобы сократить расстояние. Обратите внимание, что на установку соединения нужно около 30 секунд.
- Возможно, блок расположен рядом с передатчиком или другим устройством DECT, например телефоном DECT или другой радионяней, работающей в диапазоне 1,8 ГГц/1,9 ГГц. Чтобы восстановить подключение, установите блок вдали от других устройств.

### **Что происходит при сбое питания?**

- Если родительский блок достаточно заряжен, даже при сбое питания он будет продолжать работать. Если в детский блок вставлены батареи, он автоматически переключится на питание от батарей на время сбоя питания.

### **Защищена ли радионяня от подслушивания и помех?**

- Технология DECT, используемая в радионяне, гарантирует отсутствие помех от другого оборудования и защиту от подслушивания.

### **Родительский блок должен работать не менее 18 часов. Почему время его работы меньше?**

- При первой зарядке аккумуляторов родительского блока время работы составляет менее 18 часов. Аккумуляторы необходимо зарядить и разрядить не менее четырех раз, прежде чем они достигнут своей полной емкости.
- Возможно, установлена слишком высокая громкость родительского блока, поэтому он потребляет слишком много энергии. Уменьшите уровень громкости родительского блока.
- Возможно, установлена слишком высокая чувствительность микрофона детского блока, из-за чего расходуется много энергии. Уменьшите уровень чувствительности микрофона в меню родительского блока.

### **Почему при зарядке выключенного родительского блока индикатор заряда аккумулятора появляется на дисплее только через некоторое время?**

- Это нормально. При подключении выключенного родительского блока к электросети ему требуется несколько секунд, чтобы активироваться. При подключении родительскому блоку сначала необходимо определить, что выполняется зарядка, и измерить уровень заряда аккумулятора, прежде чем отобразить индикацию заряда аккумулятора на экране.

### **Почему аккумуляторы родительского блока быстро разряжаются?**

- Истек срок эксплуатации аккумуляторов. Их необходимо заменить. Информацию о заказе аккумуляторов см. в главе "Заказ аксессуаров".

Радионяня.

Изготовитель: "Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.", Туссендиепен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды.

Импортер на территорию России и Таможенного Союза: ООО "Филипс", Российская Федерация, 123022 г. Москва, ул. Сергея Макеева, д.13, тел. +7 495 961-1111. SCD580: 230 V, 50 Hz. SCD580: NiMh.

Для бытовых нужд.

По вопросам гарантийного обслуживания обратитесь по месту приобретения товара. Срок службы изделия 2 год с даты продажи. Всю дополнительную информацию Вы можете получить в Информационном центре по телефонам: Россия: +7 495 961-1111 или 8 800 200-0880 (бесплатный звонок на территории РФ, в т.ч. с мобильных телефонов) Беларусь: 8 820 0011 0068 (бесплатный звонок на территории РБ, в т.ч. с мобильных телефонов).



